

Комитет общего и профессионального образования Ленинградской области

ГБПОУ ЛО «Беседский сельскохозяйственный техникум»

Утверждаю
Зам. директора по УР  Гарбовская М.В.

22 мая 2019 года



Фонд оценочных средств

для проведения промежуточной аттестации

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

по специальности 08.02.08 «Монтаж и эксплуатация оборудования и систем газоснабжения»

Форма проведения оценочной процедуры дифференцированный зачет

Беседа, 2019

Разработчик:

ГБПОУ ЛО Беседский сельскохозяйственный техникум

преподаватель

Севостьянова Е.И.

Эксперты от работодателя¹:

Технический директор ООО "Специализированная

(место работы) (занимаемая должность) (инициалы, фамилия)

гидравлическая служба "Толто А.С."

(место работы) (занимаемая должность) (инициалы, фамилия)

¹ Рекомендуется согласовать оценочные средства с представителями профессионального сообщества (работниками и (или) специалистами по профилю получаемого образования, руководителей организаций отрасли, профессиональных экспертов и др.) и приложить документы, подтверждающие факт согласования

I. Паспорт ФОС

Таблица 1

Предметы оценивания	Показатели и критерии оценки	Тип задания
<p>З1: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы У1: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)</p>	<p>Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка; Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы.</p>	<p>Оценка решений ситуационных задач; Тестирование</p>
<p>З2: основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика) У2: понимать тексты на базовые профессиональные темы</p>	<p>Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур; Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста</p>	<p>Диктант, Чтение и перевод текста.</p>
<p>З3: лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности У3: участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы</p>	<p>Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику; Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы</p>	<p>Устный опрос. Монологическое сообщение.</p>
<p>З4: особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности У4: строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко</p>	<p>Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации; Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические</p>	<p>Монологическое сообщение.</p>

обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
У5: писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	Эссе по теме
У6: письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Перевод технического текста

Описание правил оформления результатов оценивания

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются: индивидуальное собеседование, групповое обсуждение, письменные ответы на вопросы, входящие в список контрольных.

II. Комплект оценочных средств

2.1. Задания

ЗАДАНИЕ № 1

Тест «Грамматика английского языка»

1. Раскройте скобки, употребив глагол в Present Simple, Past Simple или Future Simple.

1. We ... (go) roller-skating last Saturday.
2. Our granny ... (bake) meat-pies every weekend.
3. We ... (write) an essay tomorrow.
4. I really ... (enjoy) the opera yesterday.
5. Where your husband ... (work) five years ago?
6. British people ... (prefer) tea to coffee.
7. Tom, you ... (meet) me at the railway station next Sunday?
8. Where she usually ... (celebrate) her birthdays?
9. ... you (have) a big family?
10. Newton ... (invent) the telescope in 1668.
11. When ... this accident (happen)?
12. I always ... (send) Christmas cards to my grandparents.
13. Nina and Nick ... (get married) in two weeks.
14. How many books they ... (bring) tomorrow?
15. Stanley ... (have) two sons and a daughter.

2. Поставьте глагол to be в одну из форм Simple.

1. ... your girlfriend Italian?
2. I ... afraid of spiders.
3. There ... a lot of tourists in our café yesterday.
4. Peter ... in Africa next winter.
5. We ... never late for our Drawing classes.
6. I ... 70 years old in 2050.
7. She ... my neighbor last year.
8. It ... usually very hot in Egypt.
9. I ... born in September.
10. My parents ... doctors.

3. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present/Past/Future Continuous

1. What (do) you tomorrow at 5 o'clock?
2. When the phone rang, she (write) a letter.
3. Last night at 6 p.m., I (eat) dinner.
4. What (do) you? Why you (not do) your homework?
5. I (play) football tomorrow at 7 o'clock.
6. I (read) the book Tom Sawyer now.
7. You (not swim) now.
8. While John (sleep) last night, someone stole his car.
9. I (to write) an English exercise now.
10. She (to read) the whole evening yesterday.

4. Расставьте слова по порядку. Переведите получившиеся предложения.

1. have – Britain – several – I – to – times – been
2. Spain – since – she – lived – in – 1994 – has
3. five – married – have – they – years – been – for
4. I – coffee – made – already – for – have – you
5. never – Bob – a bike – has – had

5. Задайте вопрос к предложению, используя вопросительные слова в скобках.

1. The teacher has seen Mike's report. (who)
2. They have left for London. (where)
3. Lisa has eaten the cake. (what)
4. Dan has done the exercise well. (how)
5. He has laughed loudly. (why)

6. Поставьте следующие предложения в страдательный залог (passive voice)

1. They have always listened to his lectures with great interest.
2. He explained the rule to us.
3. Nobody slept in the bed.
4. She can't dance when you are looking at her.
5. What song did they sing you?

Предмет(ы) оценивания	Показатели и критерии оценки
З1: правил грамматики: построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Знание минимума основных грамматических явлений английского языка, необходимый лексико-грамматический минимум для ведения бесед или составления монологических высказываний на профессиональные темы
<p>Условия выполнения задания</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Место (время) выполнения задания: <i>учебная аудитория</i> 2. Максимальное время выполнения задания: 90 мин. 3. Вы можете воспользоваться: <i>расходные материалы, конспект</i> 	

ЗАДАНИЕ № 2

Технический перевод.

METALS

Metals are materials most widely used in industry because of their properties. The study of the production and properties of metals is known as metallurgy.

The separation between the atoms in metals is small, so most metals are dense. The atoms are arranged regularly and can slide over each other. That is why metals are malleable (can be deformed and bent without fracture) and ductile (can be drawn into wire). Metals vary greatly in their properties. For example, lead is soft and can be bent by hand, while iron can only be worked by hammering at red heat.

The regular arrangement of atoms in metals gives them a crystalline structure. Irregular crystals are called grains. The properties of the metals depend on the size, shape, orientation, and composition of these grains. In general, a metal with small grains will be harder and stronger than one with coarse grains.

Heat treatment such as quenching, tempering, or annealing controls the nature of the grains and their size in the metal. Small amounts of other metals (less than 1 per cent) are often added to a pure metal. This is called alloying (легирование) and it changes the grain structure and properties of metals.

All metals can be formed by drawing, rolling, hammering and extrusion, but some require hot-working. Metals are subject to metal fatigue and to creep (the slow increase in length under stress)

causing deformation and failure. Both effects are taken into account by engineers when designing, for example, airplanes, gas-turbines, and pressure vessels for high-temperature chemical processes. Metals can be worked using machine-tools such as lathe, milling machine, shaper and grinder.

The ways of working a metal depend on its properties. Many metals can be melted and cast in moulds, but special conditions are required for metals that react with air.

property — свойство
metallurgy — металлургия
separation — разделение, отстаивание
dense — плотный
arrangement — расположение
regularly — регулярно, правильно
to slide — скользить
malleable — ковкий, податливый, способный деформироваться
bent pp of bend — гнуть
to fracture — ломать
ductile — эластичный, ковкий
to draw — волочить, тянуть
wire — проволока
lead — свинец
iron — железо, чугун
grain — зерно
to depend — зависеть
size — размер, величина
shape — форма, формировать
composition — состав
coarse — грубый, крупный
treatment — обработка
quenching — закалка
tempering — отпуск после закалки, нормализация
annealing — отжиг, отпуск
rolling — прокатка
to hammer — ковать (напр. молотом)
extrusion — экструзия
metal fatigue — усталость металла
creep — ползучесть
stress — давление,
failure — повреждение, разрушение
vessel — сосуд, котел, судно
lathe — токарный станок
milling machine — фрезерный станок
shaper — строгальный станок
grinder — шлифовальный станок
to melt — плавить, плавиться расплавить
to cast — отливать, отлить
mould — форма (для отливки)

Найдите в тексте ответы на вопросы.

1. What are metals and what do we call metallurgy?
2. Why are most metals dense?
3. Why are metals malleable?
4. What is malleability?
5. What are grains?
6. What is alloying?
7. What is crystalline structure?
8. What do the properties of metals depend on?
9. What changes the size of grains in metals?
10. What are the main processes of metal forming?

11. How are metals worked?
 12. What is creeping?
- Найти эти слова и выражения в тексте.
1. Свойства металлов
 2. расстояние между атомами
 3. правильное расположение
 4. сильно отличаются по своим свойствам
 5. кристаллическая структура
 6. размер зерен
 7. форма зерен
 8. закалка
 9. отжиг
 10. волочение
 11. прокатка
 12. ковка
 13. экструзия
 14. структура и свойства зерна
 15. горячая обработка
 16. усталость металла
 17. ползучесть металла
 18. плавка и отливка в формы
 19. способы обработки металлов

ЗАДАНИЕ № 3

Технический перевод. Выполнить задания на понимание содержания текста.

Вариант 1

GAS METERS

1. Read the text carefully and answer the following questions

A **gas meter** is used to measure the volume of fuel gases such as natural gas and propane. Gas meters are used at residential, commercial, and industrial buildings that consume fuel gas supplied by a gas utility. Gases are more difficult to measure than liquids, as measured volumes are highly affected by temperature and pressure. Gas meters measure a defined volume, regardless of the pressurized quantity or quality of the gas flowing through the meter. Temperature, pressure and heating value compensation must be made to measure actual amount and value of gas moving through a meter.

Several different designs of gas meters are in common use, depending on the volumetric flow rate of gas to be measured, the range of flows anticipated, the type of gas being measured and other factors. **Diaphragm/bellows meters.** These are the most common type of gas meter, seen in almost all residential and small commercial installations. Within the meter there are two or more chambers formed by movable diaphragms. With the gas flow directed by internal valves, the chambers alternately fill and expel gas, producing a near continuous flow through the meter. As the diaphragms expand and contract, levers connected to cranks convert the linear motion of the diaphragms into rotary motion of a crank shaft which serves as the primary flow element.

2. Give English equivalents to the Russian words and word combinations:

Давление; мембранный газовый счетчик; измерять определенный объем природного газа; счетное устройство; поток газа, проходить через счетчик

3. Translate the following sentences into English:

1. Газовый счетчик измеряет объем использованного природного газа потребителем.
2. Мембранный счетчик – наиболее типичный газовый счетчик, предусмотренный для жилых помещений.

4. Match the words (A) with the appropriate definition (B)

A	B
Motion	1) a type of substance like air and usually can not be seen;
pipe	2) to find the size, length, amount, degree (to show or record);
to measure	3) a tube used for carrying liquids or gas;
valve	4) the act, way or process of moving ;
gas	5) a door like part of a pipe which opens and shuts to control the flow of gas

Вариант 2

Технический перевод. Выполнить задания на понимание содержания текста.

Metering Stations.

In addition to compressing natural gas to reduce its volume and push it through the pipe, metering stations are placed periodically along interstate natural gas pipelines. These stations allow pipeline companies to monitor the natural gas in their pipes. Essentially, these metering stations measure the flow of gas along the pipeline, and allow pipeline companies to 'track' natural gas as it flows along the pipeline. These metering stations employ specialized meters to measure the natural gas as it flows through the pipeline, without impeding its movement.

Valves.

Interstate pipelines include a great number of valves along their entire length. These valves work like gateways; they are usually open and allow natural gas to flow freely, or they can be used to stop gas flow along a certain section of pipe. There are many reasons why a pipeline may need to restrict gas flow in certain areas. For example, if a section of pipe requires replacement or maintenance, valves on either end of that section of pipe can be closed to allow engineers and work crews safe access. These large valves can be placed every 5 to 20 miles along the pipeline, and are subject to regulation by safety codes.

1. Give English equivalents to the Russian words and word combinations:

Уменьшить объем; измерительные станции; поток газа; значительное количество вентиляей; течь свободно; используют для остановки газа; труба нуждается в замене; ремонт.

2. Translate the following sentences into English:

1. Измерительные приборы измеряют поток газа не препятствуя его движению 2. Вентили могут перекрывать поток газа в пределах отдельного участка трубопровода.

3. Соотнесите слова и их определения

А	В
1. Valve 2. Pipe 3. to measure 4. pipeline 5. gas	1. a line of connected pipes for carrying oil or gas along; 2. a tube used for carrying liquids or gas; 3. to find the size, length, amount, degree (to show or record); 4. a doorlike part of a pipe which opens and shuts to control the flow of gas 5. a type of substance like air and usually can not be seen;

Предмет(ы) оценивания	Показатели и критерии оценки
32: основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур;
У2: понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста
У6: письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста
Условия выполнения задания 1. Место (время) выполнения задания: <i>учебная аудитория</i> 2. Максимальное время выполнения задания: 90 мин. 3. Вы можете воспользоваться: <i>расходные материалы, словарь</i>	

ЗАДАНИЕ № 4

Слова для диктанта

1. Tools
(Инструменты)
 Hammer
 Axe
 Hacksaw

Screwdriver
 Tool box
 Step ladder
 Coping saw

2. Building materials (Строительные материалы)

timber
concrete
steel
lime
stone
brick
sand
fine
masonry
mortar
plaster

pressurizing gas pressure-датчики давления
газа
flue/chimney-дымоход
gas heating-газовое отопление
gas supply-газоснабжение
off-grid-автономность (вне сети)
gas grids-сети газопроводов
public gas grid supply - централизованное
газоснабжение
autonomous gas supply-автономное
газоснабжение
The gas storage tank - газгольдер

3. Газовое оборудование

gas meter-газовый счетчик
gas stove-газовая кухонная плита
gas boilers-газовый котел
power/capacity-мощность
column-газовая колонка

Критерии оценки сообщения по отдельной теме (презентация / реферат) (макс. 10 баллов)

Системно и логично освещает один из вопросов профессиональной практической направленности, сопровождая ответ электронной презентацией.

Знание и понимание излагаемой темы – (от 0 баллов до 5 баллов):

- студент четко формулирует мысли, применяя нужные по теме выступления примеры,
- приводит собственные примеры, соответствующие представляемой теме.

Анализ и оценка информации – (от 0 баллов до 2 баллов):

- используемые понятия строго соответствуют принятым в данной области

Предмет(ы) оценивания	Показатели и критерии оценки
ЗЗ: лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику;
УЗ: участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы
Условия выполнения задания 1. Место (время) выполнения задания: <i>учебная аудитория</i> 2. Максимальное время выполнения задания: 90 мин. 3. Вы можете воспользоваться: <i>расходные материалы</i>	

знаний научным подходам;

- использует различные источники современной и достоверной информации (о чем свидетельствует список литературы или устные ссылки);

- сообщение отражает личное участие автора в составлении текста; Качество устной презентации (от 0,5 балла до 2 баллов)

- автор демонстрирует знание структурных требований к устной презентации: введение в проблему (аннотация); представление плана презентации; выделение ключевых слов и центральных положений, способствующих усвоению материала; наличие примеров, аргументирующих положения сообщения; список использованных источников информации.

Правильное оформление работы – до 1 балла: